Contents

Acknowledgments vii

Introduction by Anwar S. Dil xi

I. SEMANTIC STRUCTURE
   AND TRANSLATIONAL EQUIVALENCE

1. Analysis of Meaning and Dictionary Making (1958) 1

2. Principles of Translation as Exemplified
   by Bible Translating (1959) 24

3. Linguistic and Semantic Structure (1964) 47

4. Difficulties in Translating Hebrews 1
   into Southern Lengua (1967) 71


6. Semantic Structures (1972) 102

II. LANGUAGE AND COMMUNICATION


8. Communication Roles of Languages
   in Multilingual Societies (1971) 147
9. Varieties of Language (1972) 174

10. Words and Thoughts (1974) 184

III. LINGUISTICS, CHRISTIAN MISSIONS, AND BIBLICAL SCHOLARSHIP

11. Linguistics and Christian Missions (1963) 192

12. Implications of Contemporary Linguistics for Biblical Scholarship (1972) 248

Author's Postscript (1974) 271

Bibliography of Eugene A. Nida's Works 274